

*ProLingvo.info*

# **Грамматика французского языка**

Часть I

## **Служебные слова**

Санкт-Петербург

2014

## Оглавление

Введение.....	3
<i>Урок 1</i> .....	4
Местоимения-подлежащие .....	4
Спряжение глагола в настоящем времени .....	4
Повелительное наклонение.....	4
Фонетический комментарий .....	4
Вопросительная форма .....	5
<i>Урок 2</i> .....	6
Служебные слова перед существительными .....	6
Притяжательные прилагательные ( <i>мой, наш...</i> ) .....	6
Указательные прилагательные ( <i>эта, этот, эти</i> ) .....	8
Указательный оборот C'EST.....	8
<i>Урок 3</i> .....	9
Артикли .....	9
Числительные .....	10
Артикль в датах.....	10
<i>Урок 4</i> .....	10
Неисчисляемые существительные (вещество и абстрактные понятия) .....	10
Частичные артикли DU и DE LA .....	10
Идея количества и частичка <i>de</i> .....	11
<i>Урок 5</i> .....	12
Прямое и косвенное дополнения.....	12
Местоимения в роли прямого дополнения .....	12
Местоимения в роли косвенного дополнения.....	13
Притяжательные прилагательные ( <i>мои, наши...</i> ) .....	13
Заключение .....	15

## Введение

В представлении многих людей, выучить язык - это выучить слова. Но большое количество ошибок, которые делают начинающие изучать язык, касаются не слов, обозначающих предметы (существительные), действия (глаголы), а служебных слов. В первой части данного курса акцент сделан на служебных слова, без знания которых невозможно правильно перевести предложения.

В данном пособии я систематизировал свой опыт преподавания французского языка, который позволил мне в 5ти уроках лаконично показать некоторые особенности французской грамматики.

*Алексей Большов,  
преподаватель французского языка  
<http://fr.ProLingvo.info>*

## Урок 1

### Местоимения-подлежащие

Употребляются перед глаголами, показывают лицо и число. В третьем лице показывает род.

Лицо	Ед. число		Мн. число	
1-е	<b>je</b>	<i>я</i>	<b>nous</b>	<i>мы</i>
2-е	<b>tu</b>	<i>ты</i>	<b>vous</b>	<i>вы</i>
3-е (м.р.)	<b>il</b>	<i>он</i>	<b>ils</b>	<i>они</i>
3-е (ж.р.)	<b>elle</b>	<i>она</i>	<b>elles</b>	<i>они</i>

### Спряжение глагола в настоящем времени

Большинство французских глаголов имеет окончание **-er**.

Например: глагол *искать* – **chercher**, звучит как [шэрше] (буква **г** в данном случае не читается; ударение всегда на конец слова).

<b>je cherche</b>	<i>я ищу</i>	<b>nous cherchons</b>	<i>мы ищем</i>
<b>tu cherches</b>	<i>ты ищешь</i>	<b>vous cherchez</b>	<i>вы ищете</i>
<b>il cherche</b>	<i>он ищет</i>	<b>ils cherchent</b>	<i>они ищут</i>
<b>elle cherche</b>	<i>она ищет</i>	<b>elles cherchent</b>	<i>они ищут</i>

### Повелительное наклонение

В повелительном наклонении просто “отбрасывается” местоимение, а во 2-ом лице ед.ч. и окончание **-s**:

		<b>cherchons</b>	<i>(no)ищем</i>
<b>cherche</b>	<i>ищи</i>	<b>cherchez</b>	<i>ищите</i>

### Фонетический комментарий

1. У местоимений окончание **-s** не читается.
2. Окончание **-ons** дает носовой звук.

3. **Ударение:** не должно быть паузы между служебным словом и следующим за ним глаголом. Именно поэтому, местоимения “теряют” ударение и читаются слитно с глаголами. В такой группе ударение всегда падает на последний слог.

je	cherche <u>e</u> *	[жёшэрш]	nous cherch <u>ons</u>	[нушэрш <u>он</u> ]
tu	cherch <u>es</u> *	[тюшэрш]	vous cherch <u>ez</u>	[вушэрш <u>е</u> ]
il	cherche <u>e</u> *	[ильшэрш]	ils cherch <u>ent</u> *	[ильшэрш]
elle	cherche <u>e</u> *	[эльшэрш]	elles cherch <u>ent</u> *	[эльшэрш]

Синим цветом выделены буквы, которые не читаются. Как следствие, звучание глагола отличается только в 2 из 8 случаев. Звездочкой (\*) отмечены те глаголы, которые при спряжении звучат одинаково: [шэрш].

Меняется звучание окончаний у следующих форм глагола:

nous cherch <u>ons</u>	[нушэрш <u>он</u> ]	<i>мы ищем</i>
vous cherch <u>ez</u>	[вушэрш <u>е</u> ]	<i>вы ищите</i>

Неопределенная форма глагола и 2-е лицо мн.ч. звучат одинаково:

- **chercher** - *искать*, **cherchez** - *ищите*.

### Вопросительная форма

Познакомимся с двумя способами задать вопрос:

1. Интонация (восходящая к концу фразы):
  - **Qui tu cherches ?** – *Кого ты ищешь?*
  - **Qui vous cherchez ?** – *Кого вы ищите?*
  - **Que tu cherches ?** – *Что ты ищешь?*
2. Инверсия (местоимение-подлежащее ставится после глагола через дефис; интонация также восходящая к концу фразы):
  - **Qui cherches-tu ?** – *Кого ты ищешь? = Кого ищешь ты?*
  - **Qui cherchez-vous ?** – *Кого вы ищите? = Кого ищите вы?*

- **Que cherches-tu ?** – *Что ты ищешь? = Что ищешь ты?*

*Пока это все, что нам надо знать про глаголы. Их спряжению и временам будет посвящен отдельный урок.*

## *Урок 2*

### Служебные слова перед существительными

Их довольно много. Они могут показывать **а)** род существительного (только мужской и женский, среднего рода нет), **б)** множественное число, тогда имеют окончание **-s**.

**Ударение:** как и в случае с местоимениями-подлежащими, не должно быть паузы между служебным словом и следующими за ним существительным, т.е. также “теряют” ударение и читаются слитно с существительным. В такой группе ударение всегда падает на последний слог.

### Притяжательные прилагательные (*мой, наш...*)

Притяжательные прилагательные отвечают на вопрос “Чей?” и показывают принадлежность предмета.

*Один предмет, один обладатель (род предмета!)*

Лицо	ж.р.			м.р.		
1-е	<b>ma</b>	[ма]	<i>моя</i>	<b>mon</b>	[мон]	<i>мой</i>
2-е	<b>ta</b>	[та]	<i>твоя</i>	<b>ton</b>	[тон]	<i>твой</i>
3-е	<b>sa</b>	[са]	<i>её / его мама</i>	<b>son</b>	[сон]	<i>её / его папа</i>

Один предмет, **несколько** обладателей

Лицо	м. + ж.р.		
1-е	<b>notre</b>	[нотре]	наша мама, наш папа
2-е	<b>votre</b>	[вотре]	ваша мама, ваш папа
3-е	<b>leur</b>	[лёр]	их мама, их папа

**Примеры:**

фразы с **одним** обладателем

<b>je cherche <i>ma</i> soeur</b>	я ищу <i>мою</i> сестру	* СВОЮ
<b>je cherche <i>mon</i> frère</b>	я ищу <i>моего</i> брата	* СВОЕГО
<b>tu cherches <i>ta</i> soeur</b>	ты ищешь <i>твою</i> сестру	* СВОЮ
<b>tu cherches <i>ton</i> frère</b>	ты ищешь <i>твоего</i> брата	* СВОЕГО
<b>il cherche <i>sa</i> soeur</b>	он ищет <i>его</i> сестру	* СВОЮ
<b>elle cherche <i>sa</i> soeur</b>	она ищет <i>её</i> сестру	* СВОЮ
<b>il cherche <i>son</i> frère</b>	он ищет <i>его</i> брата	* СВОЕГО
<b>elle cherche <i>son</i> frère</b>	она ищет <i>её</i> брата	* СВОЕГО

фразы с **несколькими** обладателями

<b>nous cherchons <i>notre</i> soeur</b>	мы ищем <i>нашу</i> сестру	* СВОЮ
<b>nous cherchons <i>notre</i> frère</b>	мы ищем <i>нашего</i> брата	* СВОЕГО
<b>vous cherchez <i>votre</i> soeur</b>	вы ищите <i>вашу</i> сестру	* СВОЮ
<b>vous cherchez <i>votre</i> frère</b>	вы ищите <i>вашего</i> брата	* СВОЕГО
<b>ils cherchent <i>leur</i> soeur</b>	они ищут <i>их</i> сестру	* СВОЮ
<b>ils cherchent <i>leur</i> frère</b>	они ищут <i>их</i> брата	* СВОЕГО
<b>elles cherchent <i>leur</i> soeur</b>	они ищут <i>их</i> сестру	* СВОЮ
<b>elles cherchent <i>leur</i> frère</b>	они ищут <i>их</i> брата	* СВОЕГО

Аналога слову “свой” во французском языке нет.

## Указательные прилагательные (*эта, этот, эти*)

Их гораздо меньше:

<b>ce</b>	[сэ]	<i>этот</i>	<b>ce film</b>	<i>этот фильм</i>
<b>cet *</b>	[сэт]	<i>этот</i>	<b>cet artiste</b>	<i>этот художник</i>
<b>cette</b>	[сэт]	<i>эта</i>	<b>cette banane</b>	<i>этот банан</i>
<b>ces</b>	[се]	<i>эти</i>	<b>ces films</b>	<i>эти фильмы</i>
			<b>ces bananes</b>	<i>эти бананы</i>

\***Cet** – форма указательного местоимения мужского рода для слов, начинающихся с гласного звука.

## Указательный оборот **C'EST**

Оборот состоит из указательного местоимения **ce** и глагола **être** (в третьем лице единственного числа **est**). Французы старательно избегают столкновения гласных, поэтому вместо **ce est** пишется **c'est**, которое звучит более открыто [сэ] (букв 4, но звуков - 2; по звучанию близко к указательному прилагательному **ces** [се], но звуки разные!).

*Примеры фраз с указательным оборотом*

<b>c'est ma soeur</b>	это <i>моя</i> сестра
<b>c'est mon frère</b>	это <i>мой</i> брат
<b>c'est ta soeur</b>	это <i>твоя</i> сестра
<b>c'est ton frère</b>	это <i>твой</i> брат
<b>c'est sa soeur</b>	это <i>её</i> сестра
<b>c'est sa soeur</b>	это <i>его</i> сестра
<b>c'est son frère</b>	это <i>её</i> брат
<b>c'est son frère</b>	это <i>его</i> брат



## Урок 3

### Артикли

Особые служебные слова *двух типов*:

1. Неопределенные артикли **un, une, des** обозначают неизвестный собеседнику предмет или предмет с особой характеристикой. Могут переводиться “один”, “одна”, “несколько” или “какой-то”, “какая-то”, “какие-то”;
2. Определенные артикли **le, la, les** обозначают известный собеседнику предмет или предмет, являющийся единственным в своем роде. Могут переводиться или иметь значение “тот самый”, “та самая”, “те самые”.

Для правильного употребления артиклей очень важен контекст: перед одним и тем же словом в разных контекстах можно поставить *разные* артикли. Сын может нас попросить:

- **achète des bonbons** - купи конфет (=сколько-нибудь).

А за столом, попросить передать конфеты:

- **passe-moi les bonbons** - передай мне конфеты (=которые на столе).

Указательный оборот **c'est** может сопровождаться существительным как с неопределенным артиклем, так и с определенным (если дается определение объекту, чаще с предлогом **de**, который передает родительный падеж).

<b>c'est un diplomate</b>	<i>это дипломат</i>
<b>c'est une parodie</b>	<i>это пародия</i>
<b>c'est la soeur de mon frère</b>	<i>это сестра моего брата</i>
<b>c'est le frère de ma mère</b>	<i>это брат моей мамы</i>

Как видите, артикли показывают род предмета в единственном числе, но не показывают его род во множественном числе.

## Числительные

Числительные могут замещать артикль (неопределенные артикли **un** и **une** сами являются и числительными - “один”, “одна”).

<b>un pilote</b>	<i>один пилот</i>	
<b>une note</b>	<i>одна запись</i>	
<b>deux pilotes</b>	<i>два пилота</i>	окончание <b>-s</b> не читается
<b>deux notes</b>	<i>две записи</i>	

## Артикль в датах

В датах перед числительным ставится артикль **le**.

<b>le deux janvier</b>	<i>второе января</i>
<b>le dix avril</b>	<i>десятое апреля</i>

## Урок 4

### Неисчисляемые существительные (вещество и абстрактные понятия)

Такие слова как “дружба”, “радость”, “сила”, “усталость”, “терпение”, а также сыпучие, текучие и летучие вещества, например, “вода”, “сметана”, “ветер”, “глина” и т.п. не поддаются счету. Точнее, о них нельзя сказать “штук”. Перед такими словами употребляются особые артикли **du** и **de la**.

### Частичные артикли DU и DE LA

Если речь идет о неизвестном объеме такого вещества или понятия, то перед словами мужского рода употребляется артикль **du**, а перед словами женского рода - артикль **de la**. Если упростить, то при переводе с

французского к таким словам можно добавлять “сколько-то воды”, “сколько-то терпения”, “сколько-нибудь глины” и т.п.

<b>achète du pain</b>	<i>купи хлеба</i>
<b>mange de la viande</b>	<i>поешь мяса</i>
<b>il cherche du travail</b>	<i>он ищет работу</i>
<b>il fait de la gymnastique</b>	<i>он занимается гимнастикой</i>
<b>du courage !</b>	<i>смелее!</i>
<b>aie de la patience</b>	<i>имей терпение</i>

\*\* **faire** (делать): **il fait** (речь идет о неопределенном объекте)

Вкратце, частичные артикли **du** и **de la** являются частным случаем неопределенного артикля (не известно ни количество предметов, ни объем).

Сравните:

- *я люблю чай / купи чаю*
- *дай мне яблоки / принеси яблок*

### Идея количества и частичка **de**

Количество обозначается не только числительными, но и различными количественными наречиями, существительными, обозначающими количество. Особенностью будет то, что неопределенный артикль, в том числе частичный, замещается частичкой **de**.

<b>beaucoup de pommes</b>	<i>много яблок</i>
<b>peu de glace</b>	<i>мало мороженого</i>
<b>un kilo de pommes</b>	<i>килограмм яблок</i>
<b>une tranche de pain</b>	<i>ломоть хлеба</i>
<b>un bouquet de fleurs</b>	<i>букет цветов</i>
<b>une tasse de thé</b>	<i>чашка чая</i>

Исключение с наречием **bien** сохраняется артикль.

- **j'ai bien des amis** - у меня много друзей

## Урок 5

### Прямое и косвенное дополнения

Если исходить из того, что структура “классического” предложения следующая:

- **действующее лицо - действие - объект действия**

то *прямым дополнением* во французском языке называется существительное, идущее после глагола без предлога.

<b>il achète <i>des fleurs</i></b>	<i>он покупает <u>цветы</u></i>	
<b>nous regardons <i>un film</i></b>	<i>мы смотрим <u>фильм</u></i>	
<b>regarde <i>cette vitrine</i></b>	<i>посмотри на <u>витрину</u></i>	во фр. нет предлога!
<b>ils mangent <i>de la viande</i></b>	<i>они едят <u>мясо</u></i>	

Объектом действия может быть существительное с предлогом (во французском языке! не пытайтесь переносить аналогии из русского языка). Прежде всего, речь идет о предлогах **à** и **de**.

<b>téléphone <i>à ton ami</i></b>	<i>позвони <u>своему другу</u></i>
<b>parle <i>à ton frère</i></b>	<i>поговори с <u>братом</u></i>
<b>parle <i>de ton frère</i></b>	<i>расскажи о <u>брате</u></i>

Для чего рассказываются эти лингвистические подробности? Это поможет вам понять, какими местоимениями можно заменять дополнения.

### Местоимения в роли прямого дополнения

Как и приглагольные местоимения (см. урок 1), мы можем местоимения-дополнения внести в таблицу, чтобы “привязать” их к лицам.

Лицо	Ед. число		Мн. число	
1-е	<b>me</b>	<i>меня</i>	<b>nous</b>	<i>нас</i>
2-е	<b>te</b>	<i>тебя</i>	<b>vous</b>	<i>вас</i>
3-е (м.р.)	<b>le</b>	<i>его</i>	<b>les</b>	<i>их</i>
3-е (ж.р.)	<b>la</b>	<i>её</i>	<b>les</b>	<i>их</i>

Какое-то время вас может сбивать то, что в третьем лице местоимения-дополнения совпадают по написанию с определенными артиклями: **le, la, les**. Но артикли ставятся перед существительными, а местоимения - перед глаголами.

### Местоимения в роли косвенного дополнения

Первое и второе лицо этих местоимений по написанию полностью совпадает с местоимениям в роли прямого дополнения.

Лицо	Ед. число		Мн. число	
1-е	<b>me</b>	<i>мне</i>	<b>nous</b>	<i>нам</i>
2-е	<b>te</b>	<i>тебе</i>	<b>vous</b>	<i>вам</i>
3-е (м.р.)	<b>lui</b>	<i>ему</i>	<b>leur</b>	<i>им</i>
3-е (ж.р.)	<b>lui</b>	<i>ей</i>	<b>leur</b>	<i>им</i>

Эта схожесть будет иногда вводить в заблуждение и приводит к ряду грамматических ошибок, для избавления от которых есть лишь одно “лекарство”: много читать.

### Притяжательные прилагательные (*мои, наши...*)

В уроке 2 были большие таблицы с притяжательными прилагательными, когда предмет один. Чтобы меньше нагружать внимание, вторая часть притяжательных прилагательных, когда *предметов несколько*, вынесена в урок 5.

Несколько предметов, один или несколько обладателей

Лицо	Один обладатель		Несколько обладателей	
1-е	<b>mes</b>	<i>мои</i>	<b>nos</b>	<i>наши</i>
2-е	<b>tes</b>	<i>твои</i>	<b>vos</b>	<i>ваши</i>
3-е	<b>ses</b>	<i>её / его</i>	<b>leurs</b>	<i>их</i>

Примеры фраз с одним обладателем

<b>je cherche <i>mes</i> soeurs</b>	я ищу <i>моих</i> сестёр	* СВОИХ
<b>je cherche <i>mes</i> frères</b>	я ищу <i>моих</i> братьев	* СВОИХ
<b>tu cherches <i>tes</i> soeurs</b>	ты ищешь <i>твоих</i> сестёр	* СВОИХ
<b>tu cherches <i>tes</i> frères</b>	ты ищешь <i>твоих</i> братьев	* СВОИХ
<b>il cherche <i>ses</i> soeurs</b>	он ищет <i>его</i> сестёр	* СВОИХ
<b>elle cherche <i>ses</i> soeurs</b>	она ищет <i>её</i> сестёр	* СВОИХ
<b>il cherche <i>ses</i> frères</b>	он ищет <i>его</i> братьев	* СВОИХ
<b>elle cherche <i>ses</i> frères</b>	она ищет <i>её</i> братьев	* СВОИХ

Примеры фраз с несколькими обладателями

<b>nous cherchons <i>nos</i> soeurs</b>	мы ищем <i>наших</i> сестру	* СВОИХ
<b>nous cherchons <i>nos</i> frères</b>	мы ищем <i>наших</i> брата	* СВОИХ
<b>vous cherchez <i>vos</i> soeurs</b>	вы ищите <i>ваших</i> сестру	* СВОИХ
<b>vous cherchez <i>vos</i> frères</b>	вы ищите <i>ваших</i> брата	* СВОИХ
<b>ils cherchent <i>leurs</i> soeurs</b>	они ищут <i>их</i> сестёр	* СВОИХ
<b>ils cherchent <i>leurs</i> frères</b>	они ищут <i>их</i> братьев	* СВОИХ
<b>ells cherchent <i>leurs</i> soeurs</b>	они ищут <i>их</i> сестёр	* СВОИХ
<b>ells cherchent <i>leurs</i> frères</b>	они ищут <i>их</i> братьев	* СВОИХ

## Заключение

Знакомство с использованием служебных слов во французском языке должно научить вас понимать со словарем тексты для начинающих. В различных учебных курсах слишком много времени уделяется не самой грамматике, а исключениям. Задача данного пособия – дать правила в таком объеме, который позволит вам быстрее перейти к важнейшему этапу в овладении французским языком: пониманию и запоминанию французских слов, выражений, оборотов.

Заходите на сайт [ProLingvo.info](http://ProLingvo.info) и закрепите полученную теорию, выполняя наши упражнения.

Удачи и быстрого прогресса в изучении французского языка!

*Bonne chance !*